Aviso sobre envío del "cupón de arroz (okome ken)" (ayuda de la Municipalidad debido a la subida de los precios)

La Municipalidad de Toyokawa envía el "cupón de arroz" (disponible en todo el país) a los ciudadanos, como parte de las medidas administrativas para mitigar la subida de los precios.

- ◎ Le pedimos confirmar el número de cupones que llegó a su casa.
- El "cupón de arroz" es enviado a todas las personas con Registro Básico de Residencia que se encuentren inscritas en la ciudad de Toyokawa a partir del 1ro de agosto de 2022 hasta el 31 de octubre del mismo año. Este cupón es enviado a cada familia.
- Dentro de este sobre están adjuntados pequeños sobres, los cuales contienen los cupones de arroz para cada miembro de la familia.
- En cada pequeño sobre hay 6 cupones de arroz.
(p.ej. En caso de una familia que consiste de 4 miembros, están adjuntados 4 pequeños sobres con un total de 24 cupones de arroz)

◎ Manera de uso del cupón

- Las tiendas disponibles para uso del cupón, están marcadas con la pegatina o se encuentra colocada la bandera con la imagen.
- Un cupón vale 440 yenes. Sin embargo, los productos que se pueden comprar son diferentes en cada tienda. Por lo cual, le pedimos por favor, que consulte al respecto al personal de la tienda. *No se admite devolución.
- Este cupón de arroz no tiene plazo límite de uso.
- Pedimos usar el cupón en las tiendas designadas de Toyokawa lo antes posible.

◎ Contactar: **Oficina de Toyokawa sobre las medidas contra la subida de los precios**
(Sector de Planeamiento Administrativo)

Centro de Atención Telefónica 0 5 0 – 3 3 1 0 – 9 6 7 3 (hasta el 15 de febrero de 2023, de las 9:00 am a las 5:00 pm. *Excepto sábados, domingos, días feriados, y del 29 de diciembre de 2022 al 3 de enero de 2023)

Ventanilla de consultas: Municipalidad de Toyokawa, 1er piso del edificio norte, sala de reuniones 11º "kita 11 kaigishitsu"

Se atenderá hasta el 29 de diciembre de 2022.

Las informaciones en idioma español están disponibles en la página web de la Municipalidad.